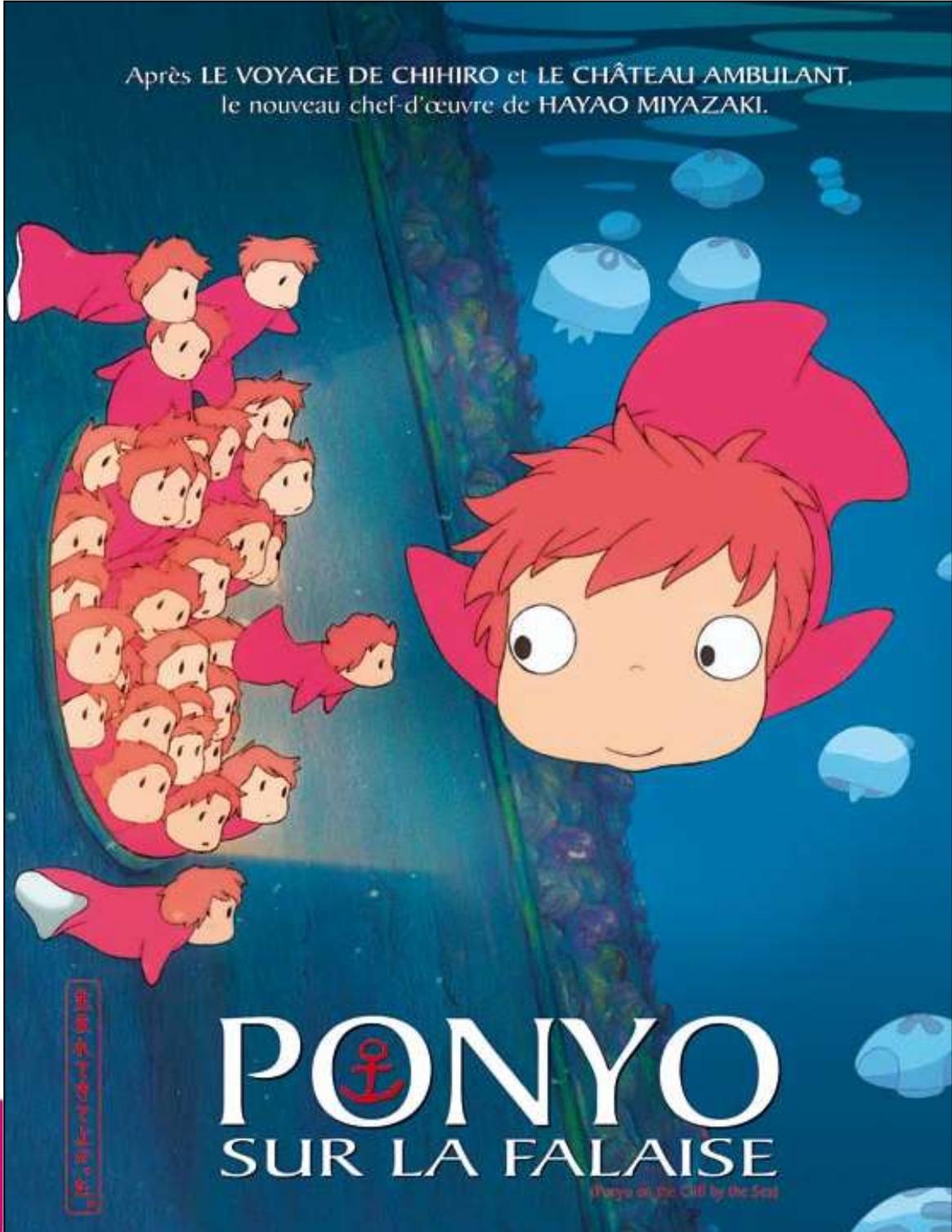


CINÉMATHÈQUE  
DE NICE

LE 7<sup>ÈME</sup> ART A UNE HISTOIRE

Après LE VOYAGE DE CHIHIRO et LE CHÂTEAU AMBULANT,  
le nouveau chef-d'œuvre de HAYAO MIYAZAKI.



#ILoveNice



VILLE DE NICE



## SOMMAIRE

---

### LE CINEMA, QU'EST-CE QUE C'EST ?

Du thaumatrope au flipbook.....	page 5
Le cinéma, son invention et son évolution.....	page 6
Les studios de cinéma.....	page 7
La fabrication d'un film.....	page 8
L'image cinématographique.....	page 9

### LE FILM

Le générique.....	page 11
Résumé du film.....	page 11
Le réalisateur : Hayao Miyazaki.....	page 11
Les personnages du film.....	page 13
La Petite sirène.....	page 15
Sous l'océan.....	page 15
L'ère du Dévonien : le règne des poissons.....	page 18
Quelques gestes pour l'environnement.....	page 19

### LES JEUX

Le film en questions.....	page 21
Qualités et défauts.....	page 22
Le mot secret.....	page 23
La carte des océans.....	page 23
Le tri sélectif.....	page 24
Charade.....	page 24
Construis un véritable thaumatrope ! .....	page 25
Bibliographie.....	page 29

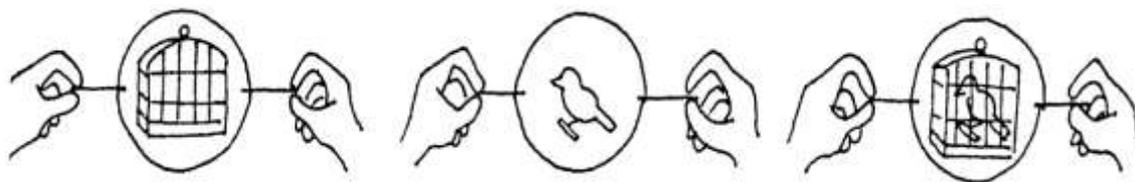
# LE CINEMA, QU'EST-CE QUE C'EST ?

## DU THAUMATROPE AU FLIPBOOK : CES JOUETS QUI ONT INVENTÉ LE CINÉMA

Avant l'invention du cinéma en 1895 par les frères Lumière, de nombreux procédés ont été inventés, au cours du XIX<sup>e</sup> siècle, pour reconstituer le mouvement à partir de dessins ou de photographies. Ces **jouets optiques**, comme on les appelle, créent l'illusion du mouvement grâce à différentes techniques.

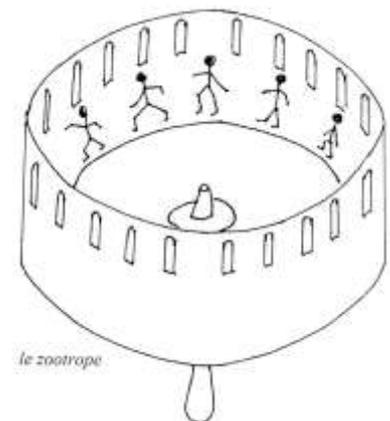
### • LE THAUMATROPE :

Inventé par le docteur Paris en 1823, le thaumatrope est une surface circulaire sur laquelle sont dessinés d'un côté un oiseau, de l'autre, une cage. Lorsqu'on le fait tourner très vite, on voit l'oiseau dans la cage. L'œil ne voit plus le mouvement, mais le fixe en une image unique : c'est la persistance rétinienne (tu peux en fabriquer un toi-même page 25).



### • LE ZOOTROPE :

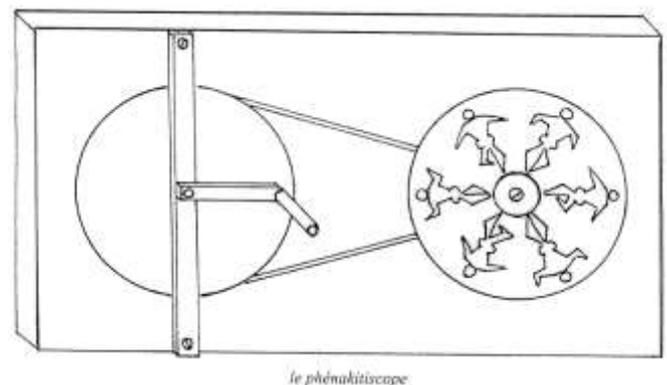
Le zootrope est inventé par William George Horner en 1833. C'est un appareil qui ressemble à un tambour. Ce tambour, monté sur un socle, est entraîné par un moteur électrique. Des fenêtres correspondent aux 24 dessins qu'on place à l'intérieur du tambour grâce à des glissières. La rotation du tambour restitue le mouvement et donne l'impression que les dessins s'animent.



### • LE PHENAKITISCOPE :

Le Phénakitiscopie est inventé vers 1833.

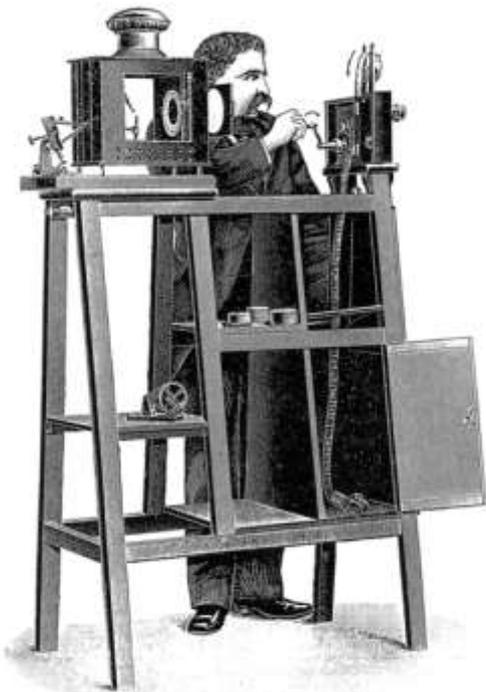
Ce jouet est composé d'un couvercle avec une fenêtre, d'une planchette avec un décor percé, d'un dispositif composé de plusieurs miroirs et d'un plateau à bord haut dans lequel sont placées des images montrant la décomposition d'un mouvement et qui se reflètent dans les miroirs. Quand le plateau tourne et que l'on regarde par la fenêtre, on voit le personnage s'animer.



### • LE FLIPBOOK :

Un flipbook est un carnet dans lequel une suite de dessins permet de comprendre le principe de l'image animée. Chaque dessin diffère légèrement de celui qui le suit. Le mouvement est ainsi décomposé image par image. Lorsque l'on feuillette le carnet rapidement avec le pouce, l'image se met à bouger tel un véritable dessin animé !

# LE CINÉMA, SON INVENTION ET SON ÉVOLUTION



*Le cinématographe Lumière: projection.*

## LA NAISSANCE DU CINÉMA

En 1895, les frères Lumière, des industriels installés à Lyon, créent un appareil qui projette des images animées sur un écran : **c'est le Cinématographe**. À cette époque, de nombreuses recherches simultanées sont entamées dans différents pays (dont Thomas Edison aux États-Unis), mais les frères Lumière sont les premiers à trouver le moyen de projeter des images animées grâce à « la croix de Malte », une roue dentée qui entraîne la pellicule sur laquelle sont photographiées les images. La croix permet un mouvement continu de la pellicule et donc la succession rapide des images... si rapide que cela reproduit le mouvement naturel (1 seconde = 24 images).

La première projection publique et payante a lieu à Paris, **le 28 décembre 1895**. Une dizaine de films muets et en noir et blanc, d'une minute chacun environ, sont projetés. Parmi les premiers films des frères Lumière, *L'Arroseur arrosé* fait

éclater de rire tous les spectateurs qui assistent au premier gag du cinéma : un jardinier ne comprend pas pourquoi l'eau n'arrive pas dans son tuyau d'arrosage. Il regarde de près, un enfant soulève son pied du tuyau et le jardinier reçoit l'eau en plein visage ! *Le Train entrant en gare de la Ciotat* fait frémir les premiers spectateurs qui sont surpris de voir surgir de l'écran une locomotive fonçant vers eux !

A Nice, la première projection du Cinématographe Lumière a lieu le 28 février 1896 dans la salle de l'Eldorado, 5 rue Garnier (actuellement rue de la Liberté).

Et les toutes premières images de Nice ont été tournées en février 1897.

## AU TEMPS DU CINÉMA MUET

Au début, les films sont muets car les techniques à cette époque ne permettent pas encore d'enregistrer le son. Pour compenser l'absence de son, un pianiste joue de la musique pendant la projection du film. Un bruiteur utilise des ustensiles très simples qui illustrent l'histoire : le vent, le sifflement d'un train, le galop d'un cheval... Sur l'écran, de temps à autre, le résumé de l'action apparaît pour guider le spectateur et l'aider à suivre l'histoire : ce sont les « intertitres ».

## LE CINÉMA SE MET À PARLER...

Les recherches ont débuté dès 1894 pour tenter de donner la parole aux images. On parvient à projeter des films chantants : les chanteurs sont d'abord filmés tandis que leur voix est enregistrée à part. Lors de la projection, on fait coïncider l'image et le son.

En 1927 aux États-Unis, *Le Chanteur de jazz* est le premier film sonore. Il a été réalisé par Alan Crosland avec Al Jolson qui interprète une chanson célèbre « Swanee ». Il n'y a pas encore de dialogues, mais des musiques sont *synchronisées*<sup>4</sup> avec l'image. L'année suivante, en 1928, *Les Lumières de New York* de Bryan Foy, le premier film parlant, sort sur les écrans.

Peu à peu, le son n'a plus besoin d'être synchronisé avec l'image. Grâce à la technique du son optique, il est directement enregistré sur la pellicule.

## L'APPARITION DE LA COULEUR

Dès les débuts du cinéma, on a également cherché à colorier la pellicule pour mieux imiter le réel. Tout d'abord en la coloriant au pinceau, image par image, puis en utilisant la technique manuelle du pochoir qui s'est mécanisée par la suite.

Dans les années 1910, des premiers essais de trichromie sont effectués : sur trois pellicules, la caméra enregistre les trois couleurs primaires (bleu, jaune, rouge) qui, une fois assemblées, composent l'image en couleur. Cette technique, qui prendra le nom de Technicolor, ne s'imposera qu'à partir des années 1930.

## L'ÉVOLUTION DU CINÉMA

Depuis la fin du XX<sup>ème</sup> siècle, les images de synthèse interviennent dans la réalisation des films. Ces images réalisées sur ordinateur offrent la possibilité de créer plusieurs sortes de décors mais aussi des monstres, des vaisseaux spatiaux, des milliers de personnages pour simuler une foule... Désormais, au cinéma, on peut tout reproduire : explosion, tempête, extraterrestres...

## LES STUDIOS DE CINÉMA

---

Les studios de cinéma sont des lieux avec des espaces qui offrent la possibilité technique de recréer exactement le monde imaginé par le réalisateur et de tourner un film dans les meilleures conditions : magasins d'accessoires et de costumes, ateliers de décors, salles de montage et de mixage, laboratoires pour les effets spéciaux, utilisation de piscine pour simuler la mer, atelier de menuiserie, murs amovibles pour faciliter les mouvements de caméra, etc. Ces studios peuvent être immenses, et même devenir de véritables villes comme c'est le cas à Hollywood (Los Angeles) aux États-Unis. En Europe, les plus grands studios de cinéma sont ceux de Cinecittà en Italie.

Nice est une ville très ensoleillée ce qui, au début du cinéma favorisait les tournages dans les meilleures conditions de lumière possible car les projecteurs n'existaient pas. De grandes verrières permettaient d'utiliser la lumière solaire. Ainsi, de nombreux studios se sont construits à Nice. On peut citer : les Studios Pathé sur la Route de Turin, les Studios Gaumont à Carras et les Studios d'Alfred Machin (un réalisateur dont les personnages étaient des animaux) à l'emplacement de l'actuel Collège Bon Voyage. Tous ont disparu. Aujourd'hui, seul demeure le Studio de la Victorine créé en 1919 par Serge Sandberg. De grands réalisateurs français ou étrangers sont venus y tourner des films : Alfred Hitchcock, Marcel Carné, François Truffaut...

---

<sup>4</sup> *Synchroniser* : faire s'accorder l'image et le son.

## LA FABRICATION D'UN FILM

Voici les différentes étapes de la fabrication d'un film. Tout commence par l'histoire qui s'appelle le scénario...



### 1. Le scénario

Il décrit très précisément l'histoire, les dialogues, les situations, les décors.

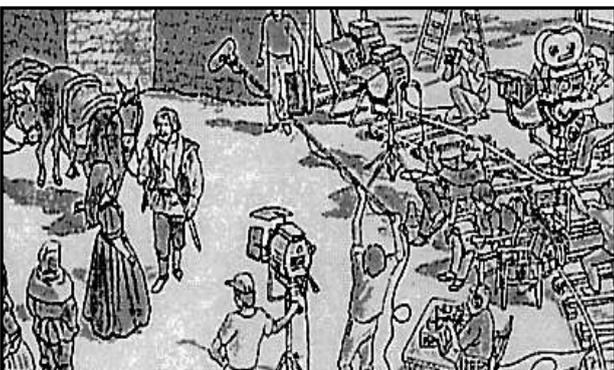
### 2. La production

Pour qu'un film puisse être réalisé, il faut de l'argent. C'est le **producteur** qui s'occupe de trouver le financement nécessaire auprès des banques et des chaînes de télévision, du CNC ou encore des Régions.



### 3. Le repérage

Le **réalisateur** ou son assistant cherchent des lieux, châteaux, maisons, forêts, où seront tournées les scènes en décors naturels. Un film peut également être tourné en **studio** : dans ce cas, les décors sont dessinés par un décorateur puis construits par différents corps de métier.

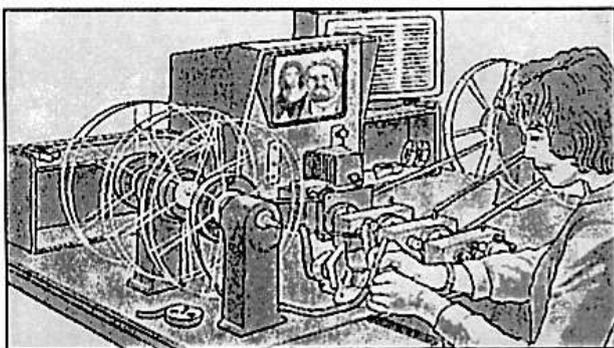


### 4. Le casting

C'est la recherche des acteurs et figurants qui vont interpréter les personnages de l'histoire.

### 5. Le tournage

Le tournage d'un long métrage se déroule entre 6 à 10 semaines en moyenne. Chaque **plan** donne lieu à plusieurs prises de vues qui sont projetées le lendemain à l'équipe : ce sont les **rushes**.



### 6. Le montage

La **table de montage** permet d'assembler les plans et les sons correspondants en suivant le scénario.

### 7. Le son

Dans un **auditorium**, on enregistre les paroles, les bruits, la musique qui viennent enrichir ou remplacer le son direct. Cela s'appelle la **postsynchronisation**.

### 8. La diffusion

Après le montage et la postsynchronisation, le film est terminé. Le producteur passe un accord avec une société de distribution ; un groupe tel que Pathé, Gaumont ou U.G.C, ou un distributeur indépendant. Le **distributeur** s'occupe alors de la publicité du film, choisit la date de sortie et loue le film à un **exploitant** qui gère une salle de cinéma. Le film peut alors être montré au public.

## L'IMAGE CINEMATOGRAPHIQUE

---

Un film est comme un livre : il est constitué d'images en mouvement appelées plans, comme un livre est constitué de mots. Un plan est l'image comprise entre deux « coupes ».

Des plans ayant un décor en commun constituent une scène, comme les mots forment des phrases.

Une séquence est une suite de plans qui constituent un moment marquant du film, à l'image des chapitres d'un livre.

Les plans les plus importants sont les suivants :



### PLAN GENERAL

- Il décrit un paysage ou un grand nombre de personnages dans un paysage.
- Il te permet de voir l'ensemble d'une action (par exemple une bataille).
- ou l'ensemble d'un lieu (par exemple la ville, la campagne).



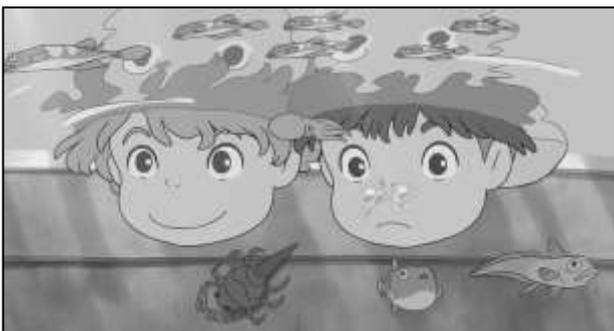
### PLAN MOYEN

Il situe le (ou les) personnage(s) dans le décor.



### PLAN AMERICAIN

- Il montre les personnages de la tête aux cuisses.



### GROS PLAN

- Il montre de près : un visage, ou une main, ou un objet.
- Il attire ton attention sur : le visage, ou l'expression, ou un objet qui a une importance dans le déroulement de l'histoire.

# LE FILM

## LE GÉNÉRIQUE

---

### PONYO SUR LA FALAISE

Japon – 2009

Réalisation et scénario : Hayao Miyazaki

Montage : Takeshi Seyama

Musique originale : Joe Hisaishi

Directeur de l'animation : Katsuya Kondo

Directeur artistique : Noboru Yoshida

Production : Toshio Suzuki / Studio Ghibli

Durée : 1h41

Dates de sortie en salles : Le 8 avril 2009

## RÉSUMÉ DU FILM

---



Le petit Sôsuke, cinq ans, habite une maison construite au sommet d'une falaise qui surplombe la mer. Un matin, alors qu'il joue sur la plage en contrebas, il découvre une petite fille poisson rouge, piégée dans un pot en verre. Sôsuke la sauve et décide de la garder avec lui dans un seau. Il la nomme Ponyo.

Ponyo est aussi fascinée par Sôsuke que ce dernier l'est par elle. Le petit garçon lui promet de la protéger et de s'occuper d'elle, mais le père de Ponyo, Fujimoto - un sorcier autrefois humain qui vit au fond de la mer - la force à revenir avec lui dans les profondeurs. Bien décidée à devenir humaine, Ponyo s'échappe pour retrouver Sôsuke...

## LE REALISATEUR – HAYAO MIYAZAKI

---

Hayao Miyazaki est né le 5 janvier 1941 à Tokyo au Japon. À la fin de la Deuxième Guerre mondiale, sa famille quitte la ville en proie aux bombardements américains et s'installe à Utsunomiya, à quelques dizaines de kilomètres de la capitale : les souvenirs d'enfance qui lui restent de cette période vont inspirer toute son œuvre.

Dès son enfance, il s'intéresse aux engins volants. En effet, son père dirige une entreprise de construction *aéronautique*<sup>3</sup>. Dans tous ses films, on retrouvera des séquences relatives au thème de l'envol.



<sup>3</sup> L'*aéronautique* : comprend tout ce qui est relatif à la navigation dans les airs (construction d'avion...).

Hayao Miyazaki est passionné par les bandes dessinées. Tout petit, il songe à devenir dessinateur. Il entame des études d'économie, mais se consacre parallèlement à l'apprentissage du dessin, tout en participant à des travaux sur la littérature pour enfants.

En 1963, il entre à la *Tôei*, un studio de cinéma japonais spécialisé dans le dessin animé. Il travaille sur des films d'animation, mais aussi sur les séries télévisées animées qui commencent à peine à se développer. Ses rapports avec la direction de ce studio sont malgré tout très conflictuels, et il choisit en 1971 de partir pour aller travailler chez le studio concurrent : *A Production*, où il participe à la réalisation de deux courts métrages d'animation.

Aux côtés d'Isao Takahata, un ami avec lequel il collabore depuis le début, Miyazaki travaille pour le compte de la *Société Nippon Animation*. Ensemble, ils réalisent des séries télévisées animées, dont *Heidi*, qui deviendront des succès mondiaux en matière de production enfantine.

Hayao Miyazaki entre ensuite aux studios *Telecom Animation Film* et réalise avec Isao Takahata son premier long métrage d'animation pour le cinéma, *Le Château de Cagliostro*. Le film sort en 1979 et est très rapidement considéré comme un chef-d'œuvre dans son pays.

Le réalisateur travaille de nouveau pour la télévision, puis se consacre à l'écriture d'une série de bandes dessinées : *Nausicaä de la vallée du vent*. Une adaptation en dessin animé de cette série sort sur les écrans japonais en 1984 (il faudra attendre 2006 pour le voir dans les salles françaises). Déjà, le thème fondateur de ses histoires est l'écologie, la préservation de la nature.

Cette même année, il fonde son propre studio de production, les *Studios « Ghibli »* (ce mot italien désigne un vent du désert qui « souffle un vent nouveau »). Grâce à cette nouvelle structure, il réalise *Laputa, le château dans le ciel* (1986), dont l'histoire est librement inspirée d'un chapitre des *Voyages de Gulliver* de Jonathan Swift et de l'œuvre de Jules Verne.

En 1988, il réalise *Mon voisin Totoro*, un de ses plus grands succès au Japon mais aussi à travers le monde, qui devient une véritable référence dans le domaine de l'animation.

En France aussi, il est reconnu comme l'un des plus grands réalisateurs de dessins animés, avec la sortie en 1995 de *Porco Rosso*, puis de *Princesse Mononoké* en 1997.

En septembre 2013, Hayao Miyazaki annonce officiellement sa retraite en tant que réalisateur de films d'animation, et signe son dernier long métrage avec *Le Vent se lève*.

#### FILMOGRAPHIE

1979 : <i>Le Château de Cagliostro</i>	1995 : <i>On Your Mark</i>
1984 : <i>Nausicaä de la vallée du vent</i>	1997 : <i>Princesse Mononoké</i>
1984 : <i>Conan, le fils du futur</i>	2001 : <i>Le Voyage de Chihiro</i>
1986 : <i>Laputa, le château dans le ciel</i>	2003 : <i>Le Château ambulante</i>
1988 : <i>Mon voisin Totoro</i>	2008 : <i>Ponyo sur la falaise</i>
1989 : <i>Kiki la petite sorcière</i>	2013 : <i>Le Vent se lève</i>
1992 : <i>Porco Rosso</i>	

## LES PERSONNAGES DU FILM

---

### PONYO

Ponyo est une petite fille poisson rouge. Elle est curieuse du monde terrestre et rêve de devenir humaine après avoir rencontré Sôsuke, un petit garçon humain. A la suite de cette rencontre, elle échappe à la vigilance de son père trop protecteur, Fujimoto, qui essaye de la retenir captive pour l'empêcher de retourner dans le monde des humains. Son désir de retrouver Sôsuke est le plus fort. Mais en allant le retrouver et en devenant humaine, elle rompt l'équilibre de la nature et elle provoque involontairement l'inondation du village du jeune garçon. Cela démontre bien l'insouciance de Ponyo, qui frôle même l'égoïsme, puisque pour arriver à ses fins, elle est prête à tout ! Mais on s'aperçoit au fur et à mesure que Ponyo gagne en sagesse et en générosité, comme par exemple dans la scène où elle est prête à donner tout son repas au bébé et où elle l'étreint maladroitement quand il pleure.



Le vrai prénom de Ponyo est Brünnhilde, mais en rébellion contre son père, elle préfère le nom que lui donne Sôsuke, « Ponyo », qui correspond au son que produit la matière élastique de son corps alors qu'elle est encore sous sa première forme de poisson à tête humaine. Son père choisira finalement de l'appeler ainsi, preuve qu'elle est devenue pleinement humaine.

### SÔSUKE



Sôsuke est un jeune garçon de cinq ans, insouciant et honnête, qui vit dans un petit village au bord de la mer. Il habite une maison en haut d'une falaise avec sa mère Lisa. Comme son père est capitaine de bateau, il est souvent absent. Sôsuke adore la mer et les bateaux.

Il croise par hasard le chemin de Ponyo, au bord de la mer, et lui promet de la protéger. Cette promesse le guidera tout au long de l'aventure, car Sôsuke apparaît comme étant un petit garçon très protecteur et attentionné. Cette bonté profonde, il l'exprime pour Ponyo, mais aussi pour sa mère, ou encore les vieilles dames de la maison de retraite.

### LISA

Lisa est la maman de Sôsuke. Elle travail comme aide-soignante à la Maison de retraite des Tournesols. Elle élève seule son petit garçon car son mari n'est pas souvent à la maison à cause de son travail. De caractère gai, franche, elle est très dynamique et agit souvent sans réfléchir !

### KOICHI

C'est le papa de Sôsuke. Il est capitaine d'un bateau. A cause de son travail, Koichi est souvent loin de chez lui et ne peut pas rentrer à la maison tous les soirs. Mais il aime sa famille plus que tout au monde.

## FUJIMOTO

Fujimoto est le père de Ponyo. Désespéré par l'attitude des humains qui polluent et salissent la mer, il a abandonné la vie terrestre et son statut d'être humain pour aller vivre au milieu de la faune et la flore des océans. Il voyage sous l'eau à bord d'un bateau sous-marin qu'il a baptisé le Requin Pèlerin, caractérisé par quatre nageoires de poisson. Fujimoto est un personnage extravagant qui porte des costumes très colorés.

C'est aussi un chercheur. Au cours de ses longues recherches au fond de la mer, il a inventé l'eau de vie, liquide qui revitalise l'énergie des êtres vivants de la mer. Grâce à cela, il espère renverser le rapport de force qui existe entre la mer et les continents et ainsi replacer, comme il y a longtemps, la mer en centre du monde.

Père ultra-protecteur, il n'arrive pas à comprendre Ponyo qui se rebelle contre lui. Au fur et à mesure, il oubliera ses grands projets de destruction de l'humanité tout en acceptant le choix de sa fille, se réconciliant ainsi avec le monde terrestre et sa propre nature.



## GRAN MAMARE

Divinité de la mer, Gran Mamare est aussi la maman de Ponyo. Quand elle apparaît dans le film, elle semble immense. Plus tard, face à Fujimoto, elle reprend taille humaine, grâce à la magie. Quelle que soit sa taille, elle n'est que douceur et amour. Contrairement à Fujimoto, elle approuve la relation de Ponyo et Sôsuke et espère que de leur rencontre naîtra une nouvelle relation entre la mer et les êtres humains. C'est pourquoi elle accepte de métamorphoser définitivement Ponyo en être humain.

## LES SOEURS DE PONYO

Elles sont très nombreuses et se déplacent toujours en groupe. Elles portent une grande affection à leur sœur Ponyo et l'aident dans son évasion.

## LES VIELLES DAMES DE LA MAISON DE RETRAITE

Coincées dans leurs fauteuils roulants, elles passent leur journée à la maison de retraite où travaille la maman de Sôsuke. Tous les jours, elles attendent impatiemment de passer un peu de temps avec le jeune garçon, un moment de bonheur dans leur quotidien paisible et monotone. Leur rencontre avec Ponyo et le monde de la mer va changer le cours de leurs vies...

## LA PETITE SIRENE

---

*Ponyo sur la falaise* s'inspire d'un célèbre conte pour enfant : *La Petite Sirène* d'Hans Christian Andersen.

Le conte relate l'histoire de la petite sirène, fille du roi des océans, qui est fascinée par le monde des humains. Un jour, elle assiste au naufrage d'un navire et sauve un jeune prince de la noyade. Elle le dépose sur une plage et regagne tristement le fond de l'océan car elle rêve de devenir humaine. Une sorcière accepte de l'aider en échange de sa sublime voix, mais elle se transformera en écume si le prince ne l'épouse pas. La petite sirène boit alors la potion magique, devient humaine et perd sa belle voix. Elle se rend au palais où elle retrouve le prince. Le jeune homme ne se souvient plus d'elle, mais il lui promet de l'épouser. Lors d'un voyage, il rencontre la fille d'un roi dont il tombe amoureux. Dès lors, le prince abandonne la petite sirène et annonce son mariage avec sa nouvelle bien-aimée. Les sœurs de la petite sirène tentent de la sauver en voulant tuer le prince, mais cette dernière refuse et se jette à la mer, se transformant alors en écume.

Le conte d'Andersen est beaucoup plus triste que le film de Miyazaki qui lui se termine bien. Mais on peut remarquer beaucoup de similitudes entre le conte et le film :

- ❖ L'opposition entre le monde de la mer et le monde des humains, deux univers très différents.
- ❖ La petite sirène et Ponyo vivent toutes les deux sous la mer et sont fascinées par le monde des humains.
- ❖ Elles vont se transformer en humaines par amour pour un humain.
- ❖ Leurs pères se méfient du monde des humains.

Le conte a fait l'objet de nombreuses adaptations au cinéma dont la plus célèbre est le film d'animation des Studios Disney, *La Petite Sirène*.

A Copenhague, ville où a vécu l'écrivain Hans Christian Andersen, une statue en bronze représentant *La Petite Sirène* sur un rocher a été érigée dans le port (voir la photo ci-contre).



## SOUS L'OCEAN

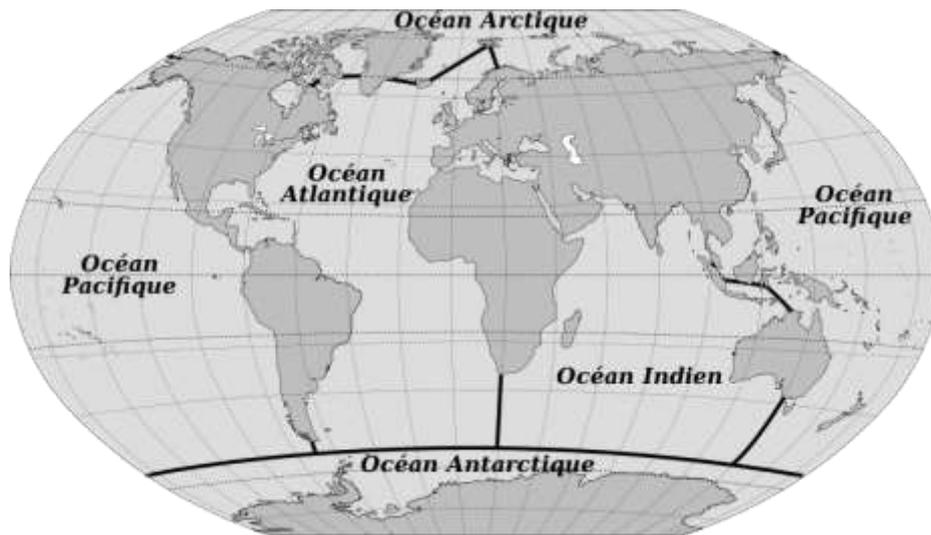
---

Ponyo rêve de devenir humaine, mais elle est un petit poisson rouge qui vit sous l'océan avec ses nombreuses petites sœurs et son père. Ce dernier veut justement protéger le monde marin dans lequel il vit et qui est menacé de destruction par les hommes.

### Qu'y a-t-il sous l'eau ? Qui vit dans la mer ?

Les océans recouvrent plus de 70% de la surface de la Terre : c'est le plus vaste habitat naturel de la planète. C'est pourquoi on surnomme la Terre, la Planète Bleue. C'est d'ailleurs dans les océans que la vie est apparue sur notre planète il y a plus de 3,6 milliards d'années.

Le monde marin est constitué de 5 grands océans (l'océan Indien, l'océan Antarctique, l'océan Pacifique, l'océan Atlantique et l'océan Arctique) et de nombreuses mers plus petites. (voir la carte ci-dessous)



Les océans et les mers abritent des espèces végétales et animales très diverses, réparties en fonction de la température, de la salinité ou encore de la profondeur de l'eau. En effet dans l'océan, on ne rencontre pas les mêmes animaux et les mêmes plantes selon la profondeur où l'on se trouve : plus on se rapproche du monde extérieur et plus il y a de lumière et plus on plonge profond dans la mer et plus l'eau s'assombrit car les rayons du soleil ne peuvent pas atteindre les profondeurs de l'océan.

### Les vagues

Même quand ils paraissent calmes, les océans sont toujours en mouvement, à cause des courants, des vagues, etc. Lorsqu'il souffle, une partie de l'énergie du vent passe dans l'eau et y circule sous forme de vagues qui vont se briser sur les plages. Parfois des tremblements de terre sous-marins génèrent des vagues gigantesques appelées tsunamis, qui viennent inonder les terres (comme on peut le voir dans le film).

### L'influence des océans sur le climat

Les océans absorbent une partie de la chaleur émise par le soleil, surtout au niveau de l'équateur. Les courants transportent cette chaleur dans le monde entier et la restituent lentement, atténuant les écarts de température de l'air.

### LE MONDE MARIN PEUT SE DIVISER EN TROIS PARTIES SELON LA PROFONDEUR DE L'EAU :

- ❖ Le littoral,
- ❖ Les zones éclairées de l'océan,
- ❖ Les grands fonds (là où Ponyo et son père vivent).

### Le littoral

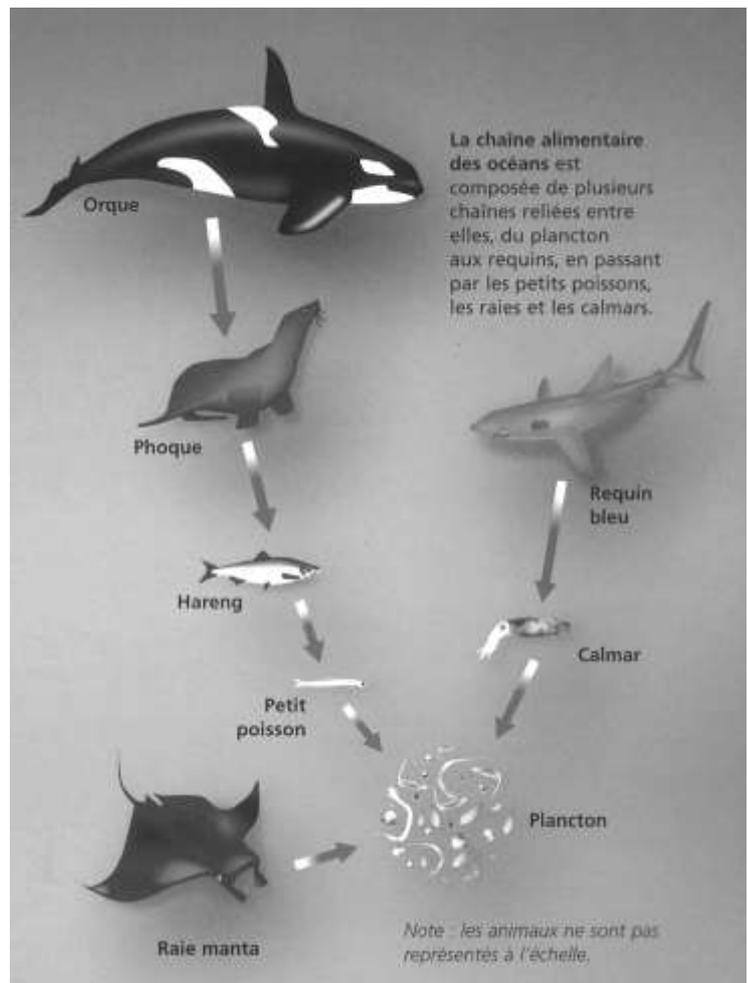
C'est le lieu où la terre et la mer se rencontrent, il peut être constitué de plages ou de falaises.

### Les zones éclairées de l'océan (de 0 à -200 mètres)

Les océans offrent un immense espace aux animaux marins, mais la plus grande partie de la vie est concentrée dans la partie éclairée par le Soleil. On distingue les poissons qui nagent en pleine mer et les organismes qui se déplacent sur le fond, comme les crabes et les étoiles de mer.

Les océans regorgent de plantes et d'animaux minuscules, appelés plancton, qui dérivent au gré des courants marins. Ils servent de nourriture aux plus petits poissons, qui eux-mêmes seront mangés par des plus gros et ainsi de suite (voir schéma ci-contre). Les méduses, beaucoup plus grandes que le plancton, sont également déplacées par les mouvements marins. Les jeunes poissons se cachent parfois dans leurs bras, qui contiennent du venin, pour se protéger des autres prédateurs. Dans le film, Ponyo se laisse transporter jusqu'à la surface sur la tête d'une méduse.

Une infinité de poissons différents, de toutes les tailles, peuple l'océan. Le requin baleine est le plus gros poisson du monde, il peut atteindre jusqu'à 15 mètres de long. Malgré sa taille, il ne se nourrit que de plancton et de petits poissons, qu'il aspire par sa bouche immense.



Les forêts sous-marines : les algues peuplent les champs et les forêts des fonds marins, et fournissent nourriture et abri à de nombreuses espèces. Elles se trouvent essentiellement dans les zones côtières ensoleillées car elles ont besoin de lumière pour se développer.

Le récif corallien : les polypes coralliens sont de minuscules animaux vivant en colonie. Pour se protéger, ils fabriquent un squelette externe dont l'apparence est celle d'une structure rocheuse. Elle constitue le récif, caractérisé par ses couleurs chatoyantes. Les récifs coralliens abritent une vaste communauté d'animaux marins. Les petits poissons se réfugient dans ces structures rocheuses, qui sont aussi le terrain de chasse de certains prédateurs.

### Les grands fonds (de -200 à -11 000 mètres)

Plus on descend en profondeur dans les océans et plus la vie animale et végétale se fait rare. La partie la plus profonde de l'océan, là où il n'y a pas du tout de lumière, se nomme également les abysses. Dans cette zone, la température ne dépasse pas 2°C.

La nourriture est rare à cette profondeur, les animaux qui y évoluent doivent être de bons chasseurs. La plupart des poissons sont dotés de dents acérées, de larges mâchoires et d'estomacs extensibles. Certaines espèces produisent même de la lumière !

### L'HOMME ET LA MER

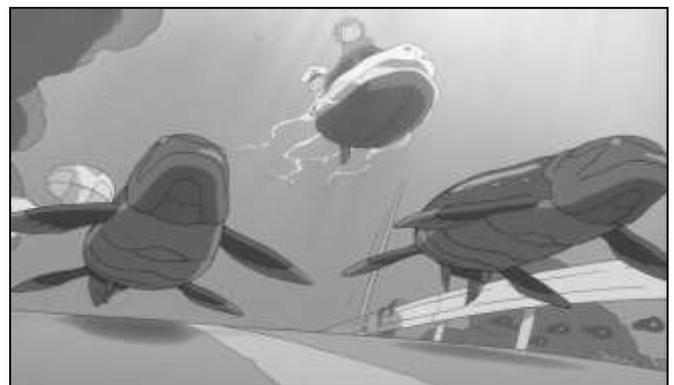
Depuis toujours, la mer est une source fiable de nourriture et un moyen de transport pratique pour l'homme. Aujourd'hui, la Terre compte plus de 6,5 milliards d'êtres humains. Les hommes

consomment tant de ressources naturelles et causent de telles pollutions que la santé des océans est gravement menacée. De nombreuses populations de poissons ont été fortement réduites par la surpêche, et plusieurs espèces sont en danger. D'autres organismes sont empoisonnés par les produits chimiques et le pétrole déversés dans l'eau de mer, ils risquent aussi d'être piégés par les filets de pêche ou asphyxiés par nos déchets.

La préservation des océans et des espèces qu'ils renferment concerne tout le monde car ils fournissent à la planète la moitié de ses besoins en oxygène et sont à l'origine des climats !

## L'ÈRE DU DEVONIEN : LE REGNE DES POISSONS

Dans le film, lorsque Ponyo et Sôsuke traversent en bateau le village englouti par la mer, on peut voir des grands poissons préhistoriques nager au milieu des maisons. Les deux enfants s'amuse d'ailleurs à nommer ceux qu'ils voient passer : un Dipnorhynchus, un Devonynchus, etc. Ces poissons ont réellement existé il y a des millions d'années à l'ère du Dévonien. Mais qu'est-ce que « le Dévonien » ?



### LE PALEOZOÏQUE

L'histoire de la Terre, qui remonte à plus de 5 milliards d'années, est divisée en plusieurs périodes. Le « Paléozoïque », appelé également ère primaire, est une très ancienne période où la vie n'existait que dans les mers. Les continents étaient vides.

*Paléo* est un mot grec qui signifie « ancien ». C'est donc l'ère des *animaux anciens*. Elle s'étend de -540 à -250 millions d'années. Le Paléozoïque se divise en six périodes géologiques : la 4<sup>ème</sup> période est le Dévonien. **Le Dévonien correspond à un tournant fondamental de l'évolution de la vie : c'est au cours de cette période que les espèces animales vont sortir des mers pour venir vivre peu à peu sur la terre ferme.**

### LE DEVONIEN (-405 à -365 millions d'années)

Souvent connu sous le nom d'« âge des poissons », le Dévonien est l'époque où les poissons (qui peuvent parfois atteindre des tailles immenses, jusqu'à 4 mètres de long !) sont les maîtres des mers et vont s'aventurer sur la terre ferme. C'est donc lors de cette période que les espèces marines ont commencé à développer des nageoires solides et des poumons pour les aider à sortir de l'eau puis à respirer. Les premières forêts font leur apparition sur terre.

Au début, les poissons tentent de sortir de l'eau, mais ils ne sont pas encore prêts pour cela, ils ont besoin de respirer dans l'eau, ils évoluent donc entre terre et mer en attendant de voir apparaître les premiers amphibiens (animaux capables de vivre dans l'eau comme sur terre)... Les scorpions eux, sont sortis de l'eau et sont rapidement rejoints par les araignées. Ils seront bientôt les maîtres sur terre, bien avant l'apparition des dinosaures !

Au début du film, le projet de Fujimoto, le père de Ponyo, est donc de revenir à l'ère du Dévonien sur Terre pour sauver les océans et permettre aux animaux marins de régner à nouveau sur Terre, à la place des humains qui ne respectent pas la nature !

## QUELQUES GESTES POUR L'ENVIRONNEMENT

---

Fujimoto, le père de Ponyo est un ancien humain qui a préféré se réfugier au fond des océans pour essayer de protéger la nature à sa façon. En effet, il est déçu par l'attitude des hommes qui polluent et salissent la mer sans aucun remords. Le film nous montre que nous devons essayer de vivre en harmonie avec la nature et les animaux. La nature est pleine de richesses, il faut la respecter.

Chacun de nos gestes a un impact sur notre environnement et sur la nature. Toi aussi tu peux lutter tous les jours contre la pollution et protéger la nature et les animaux avec des gestes simples. Nous devons tous apprendre à éviter la pollution pour protéger la planète. Cela commence à la maison et à l'école.

Voici quelques gestes simples à appliquer au quotidien :

- **Ne jamais rien jeter par terre** (papier, chewing-gum, etc.) : il faut utiliser la corbeille dans la classe et la poubelle dans la cour. Si l'endroit où tu te trouves n'a pas de corbeille, attends d'être rentré chez toi pour utiliser la poubelle de ta maison.
- **Trier les ordures** : en effet, le tri sélectif permet de recycler beaucoup de nos déchets et donc de les diminuer. Près de chez toi, tu trouveras toujours une poubelle jaune pour jeter les emballages (en carton et en plastique), une poubelle verte pour le verre et une poubelle bleue pour le papier.

Gros plan sur le recyclage du plastique : une fois les papiers et les bouchons retirés, les bouteilles sont broyées et lavées. La poudre ainsi obtenue est prête pour la fabrication de nouveaux produits : revêtements pour le sol, tuyaux d'évacuation, fibres textiles. En effet, avec 27 bouteilles recyclées, on peut tricoter un pull ! Les bouteilles de sodas sont plus résistantes à la pression. Elles sont réduites en fibres qui serviront au rembourrage de couettes, blousons ou à la fabrication de boîtes à œufs.

- **Marcher plutôt que de prendre la voiture** : comme tu as pu le remarquer dans le chapitre précédent, la voiture est une des premières causes de la pollution de l'air que nous respirons ! Il faut donc l'utiliser le moins souvent possible. Aller à l'école à pied est un geste écologique mais c'est aussi très bon pour la santé et cela permet de prévenir l'obésité.
- **Réduire ta consommation d'eau** : quand tu te laves les dents ou quand tu prends ta douche, pense à ne pas laisser couler l'eau trop longtemps. D'ailleurs il faut privilégier la douche aux bains car ils consomment beaucoup plus d'eau et ont tendance à dessécher la peau !
- **Penser à éteindre les lumières** : chaque fois que tu sors d'une pièce, pense à éteindre la lumière. En effet l'électricité, qui te permet de faire fonctionner les appareils électriques et d'allumer la lumière dans ta maison, est fabriquée par des centrales électriques. Ces centrales polluent notre atmosphère en rejetant des substances toxiques dans l'air que nous respirons. Donc en diminuant ta consommation électrique, tu diminues la pollution due aux centrales électriques.

# LES JEUX

## LE FILM EN QUESTIONS

---

As-tu bien compris l'histoire du film ? Pour le savoir, réponds aux questions suivantes en cochant la bonne réponse :

1. *Comment Ponyo remonte-t-elle des fonds marins à la surface, lorsqu'elle s'enfuit pour la première fois de chez son père ?*

- En s'accrochant aux parois d'un sous-marin.                       En se posant sur la cloche d'une méduse.

2. *Comment Sôsuke délivre-t-il Ponyo du bocal en verre dans lequel elle est enfermée ?*

- En la faisant glisser hors du bocal avec du beurre.                       En brisant le bocal avec une pierre.

3. *Dans quoi Sôsuke transporte-t-il Ponyo ?*

- un vase     un seau d'eau     un aquarium

4. *Que fait Ponyo lorsqu'elle n'est pas contente ?*

- Elle arrose les gens.                       Elle boude.     Elle pleure

5. *Que dit Mme Toki, la vieille dame aigrie de la maison de retraite, quand elle voit Ponyo ?*

- « Je déteste les poissons rouges, ils sont très laids, surtout celui-ci avec sa drôle de tête ! »  
 « Si un poisson à tête humaine vient près des côtes, il provoque un tsunami ! »

6. *Pourquoi Sôsuke met-il son seau sur le portail à l'entrée de la maison ?*

- Pour le faire sécher car il est mouillé.  
 Pour que Ponyo reconnaisse sa maison au cas où elle reviendrait.

7. *Que se passe-t-il lorsque Ponyo annonce à son père qu'elle veut devenir humaine ?*

- Elle se métamorphose et se fait pousser des jambes et des bras.  
 Elle se transforme en méduse.

8. *Comment Ponyo s'échappe-t-elle de la bulle dans laquelle son père l'a enfermée ?*

- Ses petites sœurs mangent la bulle et la libèrent.  
 Elle appelle sa mère qui vient à son secours.

9. *En remontant à la surface de la mer, Ponyo court sur des vagues géantes. Quelle est leur particularité ?*

- Elles ont la forme de dauphins.  
 Ce sont les sœurs de Ponyo qui se sont transformées en poissons géants.

10. *De quoi raffole Ponyo ?*

- de nouilles     de jambon     de sandwiches

11. *Comment Ponyo et Sôsuke traversent-ils la ville engloutie ?*

- o A bord du bateau-jouet de Sôsuke que Ponyo agrandit par magie.
- o Sur le dos d'un poisson géant.

12. *Pourquoi la maison de retraite où travaille la maman de Sôsuke n'est pas inondée alors que tout le village est submergé par les eaux ?*

- o Elle se situe tout en haut d'une colline juste au dessus de l'eau.
- o Elle est protégée par une bulle magique.

13. *Qu'est-il arrivé aux vieilles dames de la maison de retraite ?*

- o Elles ont retrouvé leur vitalité et l'usage de leurs jambes.
- o Le père de Ponyo les a enlevées.

14. *Que doit faire Sôsuke pour que Ponyo se transforme définitivement en petite fille ?*

- o Il doit prononcer une formule magique.
- o Il doit embrasser la bulle d'écume dans laquelle elle est enfermée.

Compte un point pour chaque bonne réponse :

SCORE / 14

## QUALITÉS ET DÉFAUTS

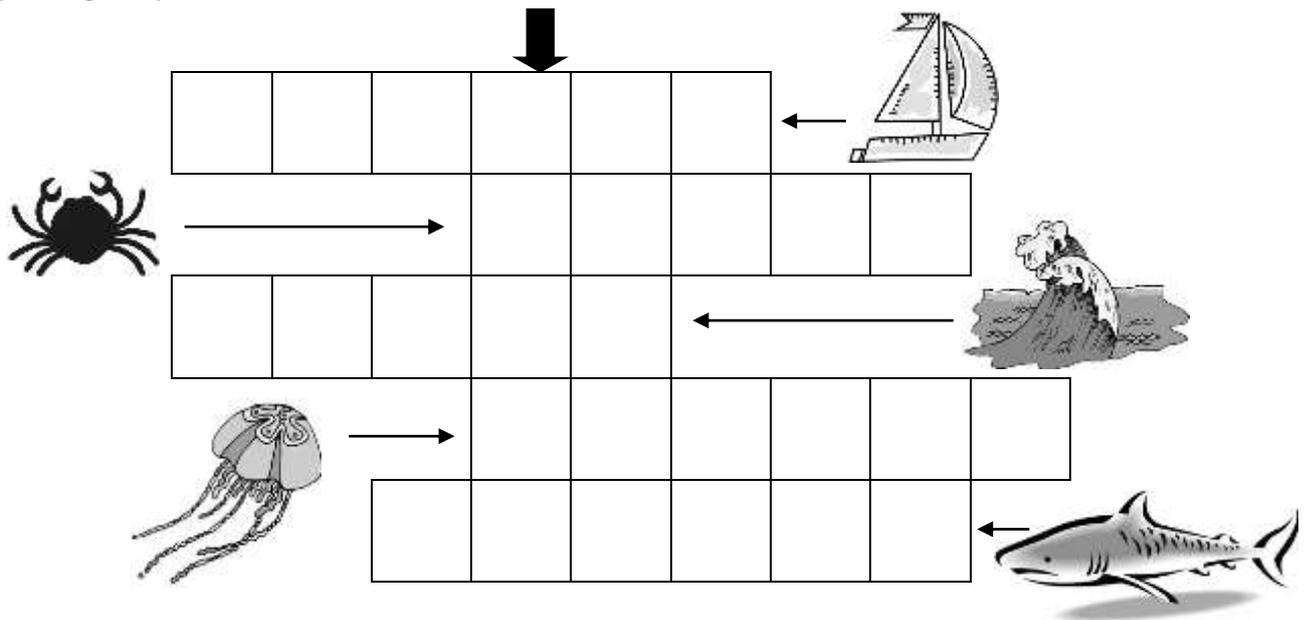
---

Relie chacun de ces adjectifs qualificatifs aux personnages auxquels ils correspondent (un adjectif peut correspondre à plusieurs personnages).

- Curieux / curieuse
  - Extravagant(e)
  - Généreux/ généreuse
  - Egoïste
  - Dynamique
  - Rebel(le)
  - Honnête
  - Insouciant(e)
  - Gai(e)
  - Doux / douce
- ◇ Ponyo
  - ◇ Sôsuke
  - ◇ Lisa
  - ◇ Fujimoto
  - ◇ Gran Mamare

## LE MOT SECRET

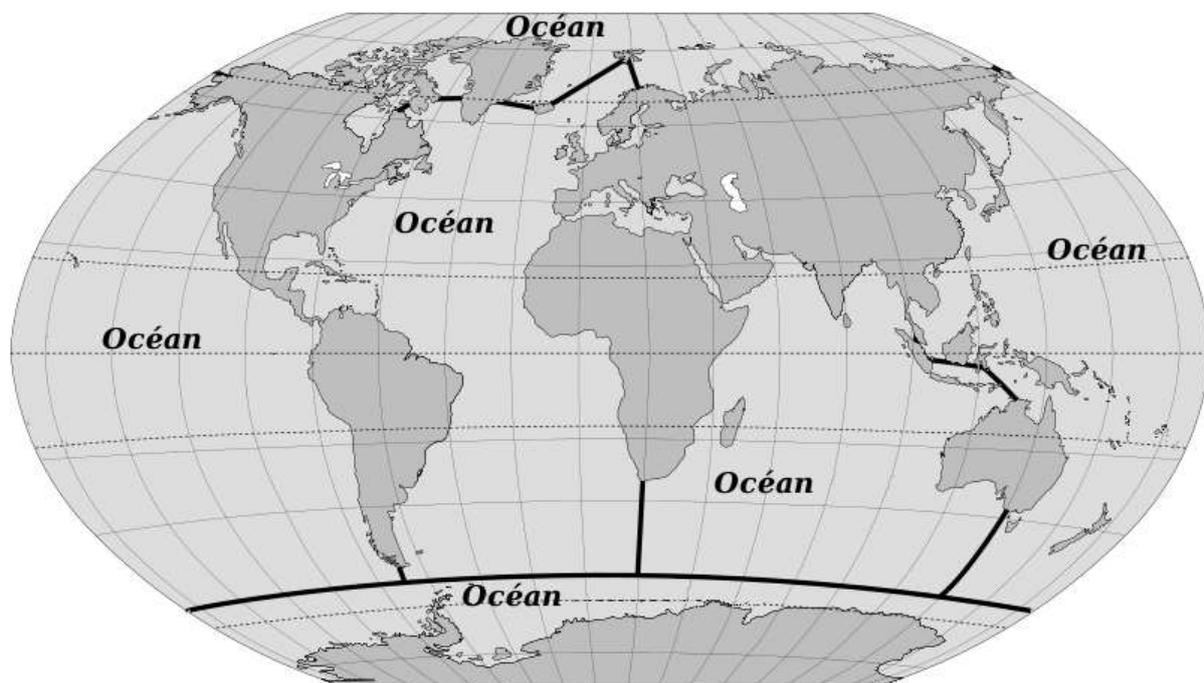
Remplis la grille pour découvrir le mot secret (verticalement).



## LA CARTE DES OCEANS

Met le nom de chaque océan, dans la liste ci-dessous, à sa place sur la carte :

- Atlantique
- Indien
- Pacifique
- Antarctique
- Arctique



## LE TRI SÉLECTIF

---

Colorie chaque poubelle de la bonne couleur. Puis relie chacun des déchets à la poubelle dans laquelle il doit être jeté afin d'y être recyclé !



Poubelle à emballage



Poubelle à verre



Poubelle à papier



Bouteille d'eau



Bocal à cornichons



Prospectus



Journal



Boîte de Céréales



Cannette



Bouteille en verre

## CHARADE

---

Découvre ce qui se cache derrière cette énigme en devinant les six mots suivants :

- Mon premier est le masculin de « la ».
- Mon second miaule.
- Mon troisième n'est pas tard.
- Mon quatrième dure 365 jours.
- Mon cinquième est le passé simple du verbe « boire » à la 1<sup>ère</sup> personne.
- Mon sixième n'est pas rapide.

Mon tout est un film d'Hayao Miyazaki. Qui suis-je ?

## CONSTRUIT UN VERITABLE THAUMATROPE !

---

Pour construire ton thaumatrope, suit les indications ci-dessous :

1. Découpe les images pages 25 et 27.
2. Colle-les sur une feuille cartonnée ou sur un morceau de carton (en plaçant Ponyo à l'endroit et ses sœurs à l'envers).
3. Fais un trou à chaque extrémité, à gauche puis à droite.
4. Passe un élastique de chaque côté.

Ton thaumatrope est prêt !

Amuse-toi à le faire tourner sur lui-même, tu auras l'illusion que Ponyo et ses sœurs sont ensemble.

HAUT



BAS



HAUT



BAS





## BIBLIOGRAPHIE

### Ouvrages :

- *Le cinéma pour le faire connaître aux enfants*, Editions Fleurus, 2002
- *Les frères Lumière et le cinéma*, Editions du Sorbier, 2000
- *L'imagerie des Arts*, Editions Fleurus, 2002
- *Le film d'animation*, Editions PEMF, 2003
- *Planète mer* de Jean-Baptiste de Panafieu, Editions Gallimard Jeunesse, 2004
- *Dans les océans* de Stephen Savage, Editions Rouge et Or, 2007
- *Atlas des océans* de John Woodward, Editions Gallimard Jeunesse, 2008

### Sites web :

- Site de l'encyclopédie Wikipédia : [fr.wikipedia.org](http://fr.wikipedia.org)
- Site de l'encyclopédie pour enfants Vikidia : [fr.vikidia.org](http://fr.vikidia.org)

Copyright : Cinémathèque de Nice

Illustrations et photographie : tous droits réservés

